

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 06.12.2024

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 06.12.2024

* ΤΜΗΜΑ 1: Προσδιορισμός ουσίας/μείγματος και εταιρείας/επιχείρησης

1.1 Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος:

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: MINT BREEZE 27715/09**Αριθμός προϊόντος:** 25104700**UFI:**

3V22-21RV-Q00F-YC8M

Το προϊόν δεν περιέχει νανοϋλικά.

1.2 Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις:

Στάδιο κύκλου ζωής IS Χρήσεις σε βιομηχανικές εγκαταστάσεις

Τομέας χρήσης

SU3 Βιομηχανικές χρήσεις: Χρήσεις ουσιών σε καθαρή μορφή ή σε παρασκευάσματα σε βιομηχανικές εγκαταστάσεις

Κατηγορία χημικού προϊόντος PC28 Αρώματα, αρωματικά**Τεχνική λειτουργία:** Αρωματικές ουσίες

Χρήση του υλικού / του μείγματος:

Αρωματισμός χώρου

Αλκοολούχο καθαριστικό

Κερί δαπέδου

Σαπούνι

Καθαριστικό τζαμιών

Βάση καθαρισμού

Σαπούνι χεριών

Απορρυπαντικό χεριών

Κρέμα καθαρισμού χεριών

Βιομηχανικό καθαριστικό

Καλλυντικό συστατικό

Ουδέτερο καθαριστικό

Σαπούνι καθαρισμού

Απορρυπαντικό

Γαλάκτωμα κεριού

Απορρυπαντικό και καθαριστικό

Καθαριστικό WC

Αντενδεικνυόμενες χρήσεις: Όχι για προσωπική χρήση σε αυτή τη μορφή ή συγκέντρωση.

1.3 Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Παραγωγός/προμηθευτής:

BIORYL A.E.

28ο χλμ Εθνική Οδός Αθηνών - Λαμίας

Αφίδνες, 190 14

Ελλάδα

+30 2295045100

regulatory@vioryl.gr

Παροχή πληροφοριών: Τμήμα Κανονιστικών Υποθέσεων

1.4 Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης:

Κέντρο Δηλητηριάσεων

(+30) 2107793777

(συνέχεια στη σελίδα 2)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 06.12.2024

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 06.12.2024

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: MINT BREEZE 27715/09

(συνέχεια από τη σελίδα 1)

ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

2.1 Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008



GHS09 περιβάλλον

Aquatic Chronic 2 H411 Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.



GHS07

Skin Irrit. 2

H315 Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.

Skin Sens. 1

H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.

2.2 Στοιχεία ετικέτας

Επισήμανση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

Το προϊόν ταξινομείται και επισημαίνεται σύμφωνα με τον κανονισμό CLP.

Εικονογράμματα κινδύνου



GHS07



GHS09

Προειδοποιητική λέξη Προσοχή

Επικίνδυνα συστατικά πρέπει να αναφέρονται στις ετικέτες:

alpha-Hexylcinnamaldehyde

1-(1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthalenyl)ethanone (ISO E SUPER)

Mentha arvensis leaf oil

Λιναλόλη

Κιτρονελλόλη

α-μεθυλο-1,3-βενζοδιοξολο-5-προπιοναλδεΐδη (Helional)

Ευγενόλη

Γερανιόλη

2-Methyl-3-(p-isopropylphenyl)propionaldehyde (cyclamen aldehyde)

3-(p-methoxyphenyl)-2-methylpropionaldehyde (Canthoxal)

Δηλώσεις επικινδυνότητας

H315 Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.

H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.

H411 Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

Δηλώσεις προφυλάξεων

P101 Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα.

P102 Μακριά από παιδιά.

P103 Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.

P261 Αποφεύγετε να αναπνέετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/σταγονίδια/ατμούς/εκνεφώματα.

P273 Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον.

P280 Να φοράτε προστατευτικά γάντια.

P333+P313 Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό.

(συνέχεια στη σελίδα 3)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 06.12.2024

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 06.12.2024

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: MINT BREEZE 27715/09

(συνέχεια από τη σελίδα 2)

P321 Χρειάζεται ειδική αγωγή (βλέπε στην ετικέτα).

P501 Απορρίψτε τα περιεχόμενα/δοχείο σύμφωνα με τους τοπικούς/εθνικούς/διεθνείς κανονισμούς.

2.3 Άλλοι κίνδυνοι

Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB

ABT: Μη χρησιμοποιήσιμο

ΑΑαB: Μη χρησιμοποιήσιμο

Προσδιορισμός των βλαπτικών για το ενδοκρινικό σύστημα ιδιοτήτων

CAS: 1222-05-5 1,3,4,6,7,8-εξαϋδρο-4,6,6,7,8,8-εξαμεθυλινδανο[5,6-c]πυράνιο: Κατάλογος II

CAS: 54464-57-2 1-(1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthalenyl)ethanone (ISO E SUPER): Κατάλογος II

* ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

3.2 Μείγματα

Περιγραφή: Μείγμα αποτελούμενο από τα ακόλουθως αναφερόμενα στοιχεία. με ακίνδυνες αναμειξεις.

Επικίνδυνα συστατικά:

CAS: 1222-05-5	1,3,4,6,7,8-εξαϋδρο-4,6,6,7,8,8-εξαμεθυλινδανο[5,6-c]πυράνιο	>2.5–≤10%
EINECS: 214-946-9	⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=1); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	
CAS: 101-86-0	alpha-Hexylcinnamaldehyde	>2.5–≤10%
EINECS: 202-983-3	⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=1); Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Sens. 1B, H317	
CAS: 54464-57-2	1-(1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthalenyl)ethanone (ISO E SUPER)	>2.5–<10%
EINECS: 259-174-3	⚠ Aquatic Chronic 1, H410 (M=1); ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	
CAS: 78-70-6	Λιναλόλη	≥1–≤2.5%
EINECS: 201-134-4	⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1B, H317	
CAS: 90063-97-1	Mentha arvensis leaf oil	≥1–<2.5%
EINECS: 290-058-5	⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	
CAS: 2216-51-5	L-μενθόλη	≤2.5%
EINECS: 218-690-9	⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 63500-71-0	2-Isobutyl-4-methyltetrahydro-2H-pyran-4-ol (florol)	≤2.5%
ELINCS: 405-040-6	⚠ Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 14901-07-6	beta-ionone	≥0.25–<2.5%
EINECS: 238-969-9	⚠ Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 106-22-9	Κιτρονελλόλη	≥1–≤2.5%
EINECS: 203-375-0	⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	
CAS: 1205-17-0	α-μεθυλο-1,3-βενζοδιοξολο-5-προπιοναλδεϋδη (Helional)	≥1–<2.5%
EINECS: 214-881-6	⚠ Repr. 2, H361; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Sens. 1, H317	
CAS: 111879-80-2	Μείγμα από: (Ε)-οξακυκλοδεκαεξ-12-εν-2-όνη; (Ε)-οξακυκλοδεκαεξ-13-εν-2-όνη; α) (Ζ)-οξακυκλοδεκαεξ-(12)-εν-2-όνη και β) (Ζ)-οξακυκλοδεκαεξ-(13)-εν-2-όνη (habanolide)	≥0.25–<2.5%
ELINCS: 422-320-3	Εναλλακτικός αριθμός CAS: 34902-57-3	
	⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=1); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	
CAS: 97-53-0	Ευγενόλη	≥0.1–<1%
EINECS: 202-589-1	⚠ Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	
CAS: 106-24-1	Γερανιόλη	≥0.1–<1%
EINECS: 203-377-1	⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	

(συνέχεια στη σελίδα 4)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 06.12.2024

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 06.12.2024

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: MINT BREEZE 27715/09

(συνέχεια από τη σελίδα 3)

CAS: 103-95-7	2-Methyl-3-(p-isopropylphenyl)propionaldehyde (cyclamen aldehyde)	≥0.1–<1%
EINECS: 203-161-7	⚠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412	
CAS: 5462-06-6	3-(p-methoxyphenyl)-2-methylpropionaldehyde (Canthoxal)	≥0.1–<1%
EINECS: 226-749-5	⚠ Skin Sens. 1, H317	
CAS: 68140-48-7	5-Acetyl-3-isopropyl-1,1,2,6-tetramethylindane (traseolide)	≥0.25–<2.5%
EINECS: 268-799-0	⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=1); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1); ⚠ Acute Tox. 4, H302	
CAS: 68991-97-9	1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-8,8-dimethyl-2-naphthaldehyde (cyclemone IFF)	≥0.1–<0.25%
EINECS: 273-661-8	⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Sens. 1B, H317	

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 648/2004 σχετικά με τα απορρυπαντικά / Επισήμανση των περιεχομένων

αρωματικές ουσίες (HEXAHYDROHEXAMETHYL CYCLOPENTABENZOPYRAN, alpha-Hexylcinnamaldehyde, 1-(1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-2,3,8-tetramethyl-2-naphthalenyl)ethanone (ISO E SUPER), linalool, L-μενθόλη, citronellol, eugenol, geraniol, π-μενθ-1-εν-8-όλη (alpha terpineol), Rose Ketones)

Συμπληρωματικές υποδείξεις:

Για την εξήγηση των αναφερόμενων υποδείξεων κινδύνου θα πρέπει να ανατρέξετε στο Κεφάλαιο 16.

ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

4.1 Περιγραφή μέτρων πρώτων βοηθειών

Γενικές οδηγίες:

Να απομακρύνετε αμέσως τα ενδύματα που λερώθηκαν με το προϊόν.

Να μεταφέρετε τους πάσχοντες στον καθαρό αέρα.

Μετά από εισπνοή:

Απαραίτητος ο καθαρός αέρας και για βεβαιότητα συμβουλευτείτε γιατρό.

Σε περίπτωση λιποθυμίας επιβάλλεται κατάκλιση και μεταφορά σε σταθερή πλάγια θέση.

Μετά από επαφή με το δέρμα:

Ξεπλυθείτε αμέσως με νερό και σαπούνι και πολύ καλό ξέπλυμα.

Σε περίπτωση συνεχιζόμενου ερεθισμού επισκεφθείτε γιατρό.

μετά από κατάποση:

Εάν διαρκούν οι ενοχλήσεις συμβουλευτείτε γιατρό.

Ασθενής που βρίσκεται σε εμετώδη κατάσταση και είναι σε ύπτια θέση, στρέψτε τον πλάγια.

Συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό.

4.2 Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

4.3 Ένδειξη οποιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας

Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

5.1 Πυροσβεστικά μέσα

Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα.

CO₂, πυροσβεστική σκόνη ή εκτίναξη νερού υψηλής πίεσης. Καταπολέμηση πυρκαγιάς μεγάλων διαστάσεων με εκτίναξη νερού υψηλής πίεσης ή με αφρό ανθεκτικό στο οινόπνευμα.

Τα μέτρα κατασβέσεως της φωτιάς εναρμονίζονται με τα περιεχόμενα.

5.2 Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

5.3 Συστάσεις για τους πυροσβέστες

Ειδικός προστατευτικός εξοπλισμός: Δεν απαιτούνται ιδιαίτερα μέτρα.

ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα σε περίπτωση ακούσιας έκλυσης

6.1 Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

Φροντίστε για επαρκή αερισμό.

Μακριά από πηγές αναφλέξεως.

(συνέχεια στη σελίδα 5)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 06.12.2024

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 06.12.2024

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: MINT BREEZE 27715/09

(συνέχεια από τη σελίδα 4)

Φορέστε την ατομική σας προστατευτική ενδυμασία.

6.2 Περιβαλλοντικές προφυλάξεις:

Μην το αδειάζετε στην αποχέτευση ή στο υδάτινο περιβάλλον.

Σε περίπτωση διοχέτευσης στο υδάτινο περιβάλλον ή στην αποχέτευση ειδοποιήστε τις αρμόδιες Αρχές.

Μην το αδειάζετε στην αποχέτευση και επιφάνειες υδάτων. Δεν πρέπει να διεισδύσει στα γήινα νερά.

6.3 Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό:

Συλλέγεται με συνδετικά υλικά υγρών. (άμμο, εναποθέσεις πυρολίθου, συνδετικά οξέων, συνδετικά γενικώς, πριονόσκονη).

Εναποθέστε μολυσμένα υλικά ως επικίνδυνα απόβλητα κατά το σημείο 13.

Μεριμνήστε για επαρκή αερισμό.

6.4 Παραπομπή σε άλλα τμήματα

Πληροφορίες για τον σίγουρο χειρισμό βλέπε κεφάλαιο 7.

Πληροφορίες για τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό βρείτε στο κεφάλαιο 8.

Πληροφορίες για την εναποθέτηση βλέπε κεφάλαιο 13.

ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση

7.1 Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό

Να διατηρείτε το δοχείο καλά κλεισμένο.

Να αποθηκεύεται στις καλά κλεισμένες μορφές του, σε δροσερό και στεγνό μέρος.

Να προφυλάσσεται από τη ζέση και την άμεση ακτινοβολία ηλίου.

Φροντίστε για τον καλό εξαερισμό/απορρόφηση του αέρα στο τόπο εργασίας.

Αποφεύγετε να σχηματιστούν εκνεφώματα.

Οδηγίες για τον τρόπο προστασίας κατά της πυρκαγιάς και έκρηξης: Δεν απαιτείται λήψη ειδικών μέτρων.

7.2 Συνθήκες ασφαλούς φύλαξης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβατοτήτων

Αποθήκευση:

Απαιτήσεις για τους χώρους αποθήκευσης και τους περιέκτες Αποθηκεύεται σε ένα δροσερό μέρος.

Υποδείξεις συναποθήκευσης: Διατηρείται χωριστά από τρόφιμα.

Περαιτέρω δηλώσεις για τους όρους αποθήκευσης: Να διατηρείτε το δοχείο σε μέρος με καλό αερισμό.

7.3 Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις Δεν είναι διαθέσιμες άλλες σχετικές πληροφορίες.

* ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

8.1 Παράμετροι ελέγχου

Συστατικά στοιχεία με οροθετικές τιμές αφορούσες τον τόπο εργασίας και που οφείλουν να επιτηρούνται:

Το προϊόν δεν περιέχει σημαντικές ποσότητες ουσιών που αφορούν την εργασία και που τα όρια αυτών θα έπρεπε να ελέγχονται.

Συμπληρωματικές υποδείξεις: Σαν βάση χρησιμοποιήθηκαν οι ισχύοντες κατάλογοι που ίσχυαν κατά την παραγωγή.

8.2 Έλεγχοι έκθεσης

Κατάλληλοι μηχανικοί έλεγχοι Καμία άλλη σύσταση, βλέπε κεφάλαιο 7.

Μέτρα ατομικής προστασίας, όπως ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός

Γενικά μέτρα προστασίας και υγιεινής:

Μακριά από τρόφιμα, ποτά και ζωοτροφές.

Να βγάζετε αμέσως τα λερωμένα, βρεγμένα ενδύματα.

Να πλένετε τα χέρια προ του διαλείμματος και στο τέλος της εργασίας.

Να αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα.

Να αποφεύγετε την επαφή με τα μάτια και το δέρμα.

Προστασία των αναπνευστικών οδών

Για σύντομη ή μικρή επιβάρυνση να χρησιμοποιείτε αναπνευστική συσκευή με φίλτρο, για έντονη ή παρατεταμένη έκθεση προστατευτική αναπνευστική συσκευή ανεξάρτητα του περιβάλλοντος αέρα.

(συνέχεια στη σελίδα 6)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 06.12.2024

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 06.12.2024

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: MINT BREEZE 27715/09

(συνέχεια από τη σελίδα 5)

Προστασία των χεριών



Προστατευτικά γάντια.

Το υλικό των γαντιών θα πρέπει να είναι μη διαπερατό και ανθεκτικό έναντι του προϊόντος / του υλικού / του παρασκευάσματος.

Λόγω μη πραγματοποίησης δοκιμών δεν μπορεί να προταθεί κανένα υλικό γαντιών για το προϊόν / το παρασκεύασμα / το χημικό μείγμα.

Επιλέξτε το υλικό του γαντιού λαμβάνοντας υπ' όψη τους χρόνους διέλευσης, το βαθμό διαπερατότητας και την υποβάθμιση.

Υλικό γαντιών

Η επιλογή του κατάλληλου γαντιού δεν εξαρτάται μόνον από το υλικό, αλλά και τα επιπλέον χαρακτηριστικά ποιότητας, τα οποία διαφέρουν ανάλογα με τον κατασκευαστή. Επειδή το προϊόν είναι στην ουσία ένα παρασκεύασμα που αποτελείται από περισσότερα συστατικά δεν μπορεί να εξακριβωθεί η ανθεκτικότητα του υλικού κατασκευής των γαντιών και θα πρέπει να ελεγχθούν πριν από τη χρήση.

Χρόνος διείσδυσης του υλικού γαντιών

Ο ακριβής χρόνος διέλευσης ανακοινώνεται από τον κατασκευαστή των προστατευτικών γαντιών και θα πρέπει να τηρείται πάντοτε.

Προστασία των ματιών / του προσώπου Για τις μεταγγίσεις συνιστάται να βάζετε προστατευτικά γυαλιά.

* ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

9.1 Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Γενικές πληροφορίες

Φυσική κατάσταση

ρευστό

Χρώμα:

άχρωμο έως υποκίτρινο

Οσμή:

χαρακτηριστική

Όριο οσμής:

Μη καθορισμένο.

Σημείο τήξεως/σημείο πήξεως:

Δεν είναι προσδιορισμένο

Σημείο ζέσεως ή αρχικό σημείο ζέσεως και περιοχή ζέσεως

227 °C (CAS: 25265-71-8 οξυδιπροπανόλη)

Ευφλεκτότητα

Μη χρησιμοποιήσιμο

Ανώτατο και κατώτατο όριο εκρηξιμότητας

κατώτερα:

Μη καθορισμένο.

ανώτερα:

Μη καθορισμένο.

Σημείο ανάφλεξης:

70–100 °C (CAS: 25265-71-8 οξυδιπροπανόλη)

Θερμοκρασία αυτανάφλεξης

332 °C (CAS: 25265-71-8 οξυδιπροπανόλη)

Θερμοκρασία αποσύνθεσης:

Μη καθορισμένο.

pH

Το μείγμα είναι μη διαλυτό (σε νερό).

Ιξώδες:

Κινηματικό ιξώδες

Μη καθορισμένο.

δυναμική:

Μη καθορισμένο.

Διαλυτότητα

νερό:

Αδιάλυτο (10%)

αλκοόλες:

αναμειγνύεται εν μέρει

Συντελεστής κατανομής σε n-οκτανόλη/νερό (λογαριθμική τιμή)

Μη καθορισμένο.

Τάση ατμών σε 25 °C

0 hPa (CAS: 25265-71-8 οξυδιπροπανόλη)

Πυκνότητα και/ή σχετική πυκνότητα

Πυκνότητα σε 20 °C:

0.971–1.011 g/cm³

Σχετική πυκνότητα

Μη καθορισμένο.

(συνέχεια στη σελίδα 7)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 06.12.2024

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 06.12.2024

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: MINT BREEZE 27715/09

(συνέχεια από τη σελίδα 6)

Πυκνότητα ατμών

Μη καθορισμένο.

9.2 Λοιπές πληροφορίες

Όψη:

Μορφή:

ελαιώδεις

Σημαντικές πληροφορίες για την προστασία της υγείας και του περιβάλλοντος, αλλά και την ασφάλεια.

Θερμοκρασία αναφλέξεως:

Το προϊόν δεν αυτοαναφλέγεται.

Εκρηκτικές ιδιότητες:

Δεν υφίσταται κίνδυνος εκρήξεως του προϊόντος.

Περιεκτικότητα σε διαλύτη:

οργανικοί διαλύτες:

0.0 %

VOC (ΕΚ)

0.00 %

VOCV (CH)

0.01 %

Περιεκτικότητα σε στερεά υλικά:

2.2 %

Δείκτης διαθλάσεως

1.461-1.471

Μεταβολή της κατάστασης.

Ρυθμός εξάτμισης

Μη καθορισμένο.

Πληροφορίες σχετικά με τις κλάσεις φυσικού κινδύνου

Εκρηκτικά

εκπίπτει

Εύφλεκτα αέρια

εκπίπτει

Αερολύματα

εκπίπτει

Οξειδωτικά αέρια

εκπίπτει

Αέρια υπό πίεση

εκπίπτει

Εύφλεκτα υγρά

εκπίπτει

Εύφλεκτα στερεά

εκπίπτει

Αυτενεργές ουσίες και μείγματα

εκπίπτει

Πυροφορικά υγρά

εκπίπτει

Πυροφορικά στερεά

εκπίπτει

Αυτοθερμαινόμενες ουσίες και μείγματα

εκπίπτει

Ουσίες και μείγματα που εκλύουν εύφλεκτα αέρια σε επαφή με το νερό

εκπίπτει

Οξειδωτικά υγρά

εκπίπτει

Οξειδωτικά στερεά

εκπίπτει

Οργανικά υπεροξειδία

εκπίπτει

Ουσίες και μείγματα που δρουν διαβρωτικά έναντι των μετάλλων

εκπίπτει

Απευαισθητοποιημένα εκρηκτικά/μείγματα και προϊόντα με εκρηκτικά

εκπίπτει

ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και αντιδραστικότητα

10.1 Αντιδραστικότητα Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

10.2 Χημική σταθερότητα

Θερμική αποσύνθεση / Όροι που πρέπει να αποφεύγονται:

Δεν αποσυντίθεται αν η αποθήκευση και ο χειρισμός του γίνεται κανονικά.

10.3 Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων Δεν είναι γνωστή καμία επικίνδυνη αντίδραση.

10.4 Συνθήκες προς αποφυγή Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

10.5 Μη συμβατά υλικά: Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

10.6 Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης: Δεν είναι γνωστά επικίνδυνα προϊόντα διάσπασης.

(συνέχεια στη σελίδα 8)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 06.12.2024

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 06.12.2024

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: MINT BREEZE 27715/09

(συνέχεια από τη σελίδα 7)

* ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

11.1 Πληροφορίες για τις τάξεις κινδύνου, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

Οξεία τοξικότητα Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Σημαντικές τιμές ταξινόμησης-LD/LC50

ΑΤΕ (Εκτίμηση της οξείας τοξικότητας)

Από το στόμα LD50 25000 mg/kg

CAS: 78-70-6 Λιναλόλη

Από το στόμα LD50 2790 mg/kg (rat)

Από το δέρμα LD50 5610 mg/kg (rabbit)

CAS: 2216-51-5 L-μενθόλη

Από το στόμα LD50 3300 mg/kg (rat)

Από το δέρμα LD50 >5000 mg/kg (rabbit)

CAS: 106-22-9 Κιτρονελλόλη

Από το στόμα LD50 3450 mg/kg (rat)

Από το δέρμα LD50 2650 mg/kg (rabbit)

CAS: 97-53-0 Ευγενόλη

Από το στόμα LD50 1930 mg/kg (rat)

CAS: 68991-97-9 1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-8,8-dimethyl-2-naphthaldehyde (cyclemone IFF)

Από το στόμα LD50 4100 mg/kg (rat)

Από το δέρμα LD50 >5000 mg/kg (rabbit)

Αρχική ερεθιστική ενέργεια:

Διάβρωση και ερεθισμός του δέρματος Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.

Σοβαρή οφθαλμική βλάβη/ερεθισμός Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Ευαισθητοποίηση του αναπνευστικού ή ευαισθητοποίηση του δέρματος

Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.

Μεταλλαξιογένεση γεννητικών κυττάρων Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Καρκινογένεση Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Τοξικότητα στην αναπαραγωγή Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - εφάπαξ έκθεση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - επανειλημμένη έκθεση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Επικινδυνότητα αναρρόφησης Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

11.2 Πληροφορίες για άλλους τύπους επικινδυνότητας

Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής

CAS: 1222-05-5 1,3,4,6,7,8-εξαϋδρο-4,6,6,7,8,8-εξαμεθυλινδενο[5,6-c]πυράνιο: Κατάλογος II

CAS: 54464-57-2 1-(1,2,3,4,5,6,7,8-Octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthalenyl)ethanone (ISO E SUPER): Κατάλογος II

CAS: 118-58-1 Benzyl salicylate: Κατάλογος II

ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

12.1 Τοξικότητα

Υδατική τοξικότητα: Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

12.2 Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποδόμησης Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

(συνέχεια στη σελίδα 9)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 06.12.2024

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 06.12.2024

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: MINT BREEZE 27715/09

(συνέχεια από τη σελίδα 8)

12.3 Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.**12.4 Κινητικότητα στο έδαφος** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.**12.5 Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαΒ****ABT:** Μη χρησιμοποιήσιμο**ΑΑαΒ:** Μη χρησιμοποιήσιμο**12.6 Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής**

Για πληροφορίες σχετικά με τις ιδιότητες διαταραχής του ενδοκρινικού συστήματος, ανατρέξτε στην ενότητα 11.

12.7 Άλλες αρνητικές επιπτώσεις**Παρατήρηση:** Δηλητηριώδες για τα ψάρια.**Περαιτέρω οικολογικές ενδείξεις:****Γενικές οδηγίες:**

Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον - Κλάση 2 (Δική μας εκτίμηση): επικίνδυνο

Δεν επιτρέπεται να διεισδύει στα γήινα νερά, να αδειάζεται στο υδάτινο περιβάλλον ή στην αποχέτευση.

Επικίνδυνο για το πόσιμο νερό ακόμη και όταν εκκρύνονται στο υπέδαφος μικρές ποσότητες.

Στο υδάτινο περιβάλλον είναι δηλητηριώδες για τα ψάρια και τους υδρόβιους οργανισμούς.

Δηλητηριώδες για τους υδρόβιους οργανισμούς.

ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση

13.1 Μέθοδοι επεξεργασίας αποβλήτων**Σύσταση:** Δεν επιτρέπεται να εναποτίθεται μαζί με τα κοινά απορρίμματα. Μην το αδειάζετε στην αποχέτευση.**Ευρωπαϊκός κατάλογος αποβλήτων**

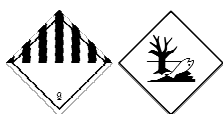
HP14 Οικοτοξικό

Ακάθαρτες συσκευασίες:**Σύσταση:** Η εναπόθεση πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις επίσημες οδηγίες.

* ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

14.1 Αριθμός ΟΗΕ ή αριθμός ταυτότητας**ADR, IMDG, IATA**

UN3082

14.2 Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ**ADR**3082 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ, ΥΓΡΕΣ, Ε.Α.Ο.
(1,3,4,6,7,8-εξαϋδρο-4,6,6,7,8,8-εξαμεθυλινδενο[5,6-c]πυράνιο,
alpha-Hexylcinnamaldehyde)
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
(1,3,4,6,7,8-hexahydro-4,6,6,7,8,8-hexamethylindeno[5,6-c]pyran,
alpha-Hexylcinnamaldehyde), MARINE POLLUTANT
Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (1,3,4,6,7,8-
hexahydro-4,6,6,7,8,8-hexamethylindeno[5,6-c]pyran, alpha-
Hexylcinnamaldehyde)**IMDG****IATA****14.3 Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά****ADR, IMDG, IATA****κλάση****Ετικέτα κινδύνου**9 Διάφορες επικίνδυνες ουσίες και είδη
9**14.4 Ομάδα συσκευασίας****ADR, IMDG, IATA**

III

(συνέχεια στη σελίδα 10)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 06.12.2024

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 06.12.2024

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: MINT BREEZE 27715/09

(συνέχεια από τη σελίδα 9)

14.5 Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι:

Θαλάσσιος Ρυπαντής:

Σύμβολο (ψάρια και δέντρο)

Ειδική σήμανση (ADR):

Σύμβολο (ψάρια και δέντρο)

Ειδική σήμανση (IATA):

Σύμβολο (ψάρια και δέντρο)

14.6 Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη

Προσοχή: Διάφορες επικίνδυνες ουσίες και είδη

Αριθμ αναγνώρισης κινδύνου (Κωδικός Kemler):

90

Αριθμός-EMS:

F-A,S-F

Stowage Category

A

14.7 Θαλάσσιες μεταφορές χύδην σύμφωνα με τις πράξεις του IMO

Δεν έχει εφαρμογή

Μεταφορά/Πρόσθετες Πληροφορίες:

ADR

Περιορισμένες ποσότητες (LQ)

5L

Εξαιρούμενες ποσότητες (EQ)

Κωδικός: E1

Μέγιστη καθαρή ποσότητα ανά εσωτερική συσκευασία: 30 ml

Μέγιστη καθαρή ποσότητα ανά εξωτερική συσκευασία: 1000 ml

Κατηγορία μεταφοράς

3

Κωδικοί περιορισμού σήραγγας:

(-)

IMDG

Limited quantities (LQ)

5L

Excerpted quantities (EQ)

Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

UN "Model Regulation":

UN 3082 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ, ΥΓΡΕΣ, Ε.Α.Ο.

(1,3,4,6,7,8-ΕΞΑΪΔΡΟ-4,6,6,7,8,8-ΕΞΑΜΕΘΥΛΙΝΔΕΝΟ[5,6-C]

ΠΥΡΑΝΙΟ, ALPHA-HEXYLCINNAMALDEHYDE), 9, III

ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία νομοθετικού χαρακτήρα

15.1 Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα

Οδηγία 2012/18 / ΕΕ

Κατονομαζόμενες επικίνδυνες ουσίες - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

Κατηγορία Seveso E2 Επικίνδυνο για το Υδάτινο Περιβάλλον

Οριακή ποσότητα (τόνοι) για την εφαρμογή των απαιτήσεων κατώτερης βαθμίδας 200 t

Οριακή ποσότητα (τόνοι) για την εφαρμογή των απαιτήσεων ανώτερης βαθμίδας 500 t

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVII Όροι περιορισμού: 3

Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό - Παραρτημα II

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1148

Παραρτημα I - ΠΡΟΔΡΟΜΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΕΚΡΗΚΤΙΚΩΝ ΥΛΩΝ ΥΠΟ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ (Ανώτατη τιμή ορίου για τους σκοπούς της χορήγησης άδειας σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3)

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

Παραρτημα II - ΔΗΛΩΤΕΕΣ ΠΡΟΔΡΟΜΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΕΚΡΗΚΤΙΚΩΝ ΥΛΩΝ

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 273/2004 περί των προδρόμων ουσιών των ναρκωτικών

CAS: 120-57-0 πιπερονάλη: 1

(συνέχεια στη σελίδα 11)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 06.12.2024

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 06.12.2024

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: MINT BREEZE 27715/09

(συνέχεια από τη σελίδα 10)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 111/2005 σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για την παρακολούθηση του εμπορίου πρόδρομων ουσιών ναρκωτικών μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών

CAS: 120-57-0 πιπερονάλη: 1

15.2 Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας: Η αξιολόγηση χημικής ασφάλειας δεν πραγματοποιήθηκε.

* ΤΜΗΜΑ 16: Λοιπές πληροφορίες

Αυτές οι δηλώσεις βασίζονται στο σημερινό επίπεδο των γνώσεών μας, δεν αποτελούν εγγύηση για τις ιδιότητες των προϊόντων ούτε αιτιολογούν τη δημιουργία συμβατικών υποχρεώσεων.

Το παρόν δελτίο δεδομένων ασφαλείας συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Άρθρο 31 όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) 2020/878.

Σχετικές φράσεις

H302 Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης.

H304 Μπορεί να προκαλέσει θάνατο σε περίπτωση κατάποσης και διείσδυσης στις αναπνευστικές οδούς.

H315 Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.

H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.

H318 Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.

H319 Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.

H361 Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στη γονιμότητα ή στο έμβρυο.

H400 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς.

H410 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

H411 Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

H412 Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

Τομέας που εκδίδει το Δελτίο Δεδομένων: Τμήμα Κανονιστικών Υποθέσεων
Για πληροφορίες απευθυνθείτε:

Τμήμα Κανονιστικών Υποθέσεων
regulatory@vioryl.gr

Ημερομηνία προηγούμενης έκδοσης: 17.02.2023

Αριθμός προηγούμενης έκδοσης: 1

Συντμήσεις και αρκτικόλεξα:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

ATE: Acute toxicity estimate values (Τιμές εκτίμησης οξείας τοξικότητας)

Acute Tox. 4: Οξεία τοξικότητα μέσω του – Κατηγορία 4

Skin Irrit. 2: Διάβρωση/ερεθισμός του δέρματος – Κατηγορία 2

Eye Dam. 1: Σοβαρή οφθαλμική βλάβη/ερεθισμός των οφθαλμών – Κατηγορία 1

Eye Irrit. 2: Σοβαρή οφθαλμική βλάβη/ερεθισμός των οφθαλμών – Κατηγορία 2

Skin Sens. 1: Ευαισθητοποίηση του δέρματος – Κατηγορία 1

Skin Sens. 1B: Ευαισθητοποίηση του δέρματος – Κατηγορία 1B

Repr. 2: Τοξικότητα στην αναπαραγωγή – Κατηγορία 2

Asp. Tox. 1: Κίνδυνος από αναρρόφηση – Κατηγορία 1

Aquatic Acute 1: Επικίνδυνος για το υδάτινο περιβάλλον - οξυς κίνδυνος για το υδατικό περιβάλλον – Κατηγορία 1

Aquatic Chronic 1: Επικίνδυνος για το υδάτινο περιβάλλον - μακροπροθεσμιος κίνδυνος για το υδατικό περιβάλλον – Κατηγορία 1

(συνέχεια στη σελίδα 12)



Δελτίο δεδομένων ασφαλείας
σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 06.12.2024

Αριθμός έκδοσης 2 (αντικαθιστά την έκδοση 1)

Αναθεώρηση: 06.12.2024

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: MINT BREEZE 27715/09

(συνέχεια από τη σελίδα 11)

Aquatic Chronic 2: Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον - μακροπροθεσμιος κίνδυνος για το υδατινο περιβαλλον – Κατηγορία 2

Aquatic Chronic 3: Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον - μακροπροθεσμιος κίνδυνος για το υδατινο περιβαλλον – Κατηγορία 3

*** Τροποποιημένα στοιχεία σε σχέση με την προηγούμενη έκδοση**